



Spoken Communication 2016

Naples 13-15 June 2016

Conference Programme

13 JUNE 2016

9.00 - 10.00

Registration

10.00 - 10.30

Opening Ceremony - Institutional greetings

Gaetano Manfredi Rector - University of Naples Federico II

Elda Morlicchio Rector - University of Naples L'Orientale

Arturo De Vivo Vice Rector - University of Naples Federico II

Augusto Guarino Director - Department of Literary, Linguistics and Comparative Studies - University of Naples L'Orientale

Edoardo Massimilla Director - Department of Humanistic Studies - University of Naples Federico II

Anna Thornton President - Italian Linguistic Society (SLI)

Anna De Meo Coordinator - SLI Special Interest Group on Spoken Communication (GSCP)

10.30 - 11.30

Plenary Session

Federico Albano Leoni

Qualche riflessione sulla dicotomia linguistico/paralinguistico e sul ruolo dell'ascoltatore-interprete

11.30 - 11.45

Coffee break

PARALLEL SESSIONS

A.1 Lexical Dimension

11.45 - 12.05

Francesca Chiusaroli

Emoticon, emoji e altre logografie per la rappresentazione del parlato nella comunicazione dei social media

B.2 Morphosyntactic Dimension

11.45 - 12.05

Iolanda Alfano

Strutture informative e morfosintattiche in dialoghi task-oriented in italiano e spagnolo a confronto

12.05 - 12.25

Alla Zareva

Lexical composition of L2 students' oral academic presentations

12.25 - 12.45

Maria Laura Pierucci

La struttura informativa in un format d'informazione. Il TG itinerante delle Marche, un caso studio di narrazione del territorio per immagini e parole

12.05 - 12.25

Odete Pereira da Silva Menon

Presenza/assenza dell'articolo prima dei nomi propri e del pronome possessivo nel portoghese brasiliano (PB)

12.25 - 12.45

Luis Filipe Lima e Siva, Heliana Mello

Verbal negation in spoken Brazilian Portuguese: a corpus-based investigation

12.45 - 14.45

Lunch break

A.2 Acquisitional Dimension

14.45 - 15.05

M. Grazia Busà, Sara Brugnerotto

Is there a relation between pitch variation and gestures in L2 speech?

15.05 - 15.25

Elena Gavruseva

Imperatives as 'control' structures: acquisition of imperative mood in child English

15.25 - 15.45

Margarita Borreguero Zuloaga, Annamaria Cacchione

I corpora di interlingua come risorse per la didattica dell'analisi conversazionale

15.45 - 16.05

Barbara Vogt, Peter Paschke

Non-final focus accents in semi-spontaneous speech of Italian L2 German learners

B.2 Pragmatic and Semantic Dimension

14.45 - 15.05

Malin Roitman

Self-presentation in political discourse and the politically correct

15.05 - 15.25

Emanuela Cresti

The empirical foundation of illocutionary classification in spontaneous spoken corpora

15.25 - 15.45

Margaret Rasulo, Stephen Spedding

The total involvement experience of TED talks. How to establish credibility through what you say and how you say it

15.45 - 16.05

Marina Castagneto, Annamaria Patrucco

I complimenti nella televisione italiana: variazioni diastratiche e diafasiche

16.05 - 16.20

Coffee break

A.3 Expressing emotions

16.20 - 16.40

Margherita Di Salvo

La dimensione parlata nello scritto: una lettura etnolinguistica di alcune lettere di emigrazione

16.40 - 17.00

Mario Augusto de Souza Fontes

The analysis of emotional expressions based on facial gestures: human and machine-based appraisals contrasted

17.00 - 17.20

Nataliya Kashchynshyn

The linguistics of emotions in oral diplomatic communication

17.20 - 17.40

Rosanna Tramutoli

Unataka kunipanda kichwani ? ('do you want to climb on my head?'): expressions of emotions in Swahili

B.3 Phonic dimension

16.20 - 16.40

Gregorio De Gregoris

Voice quality and television interpreting: a proposal for a gestaltic evaluation

16.40 - 17.00

Patrizia Sorianello, Glenda Gurrado

Il codice della frequenza: valutazione acustica e uditiva della voce femminile in rapporto ad alcuni tratti della personalità

17.00 - 17.20

Lorenzo Spreafico, Vietti Alessandro,

Vincenzo Galatà, Constantijn Kaland
Sulla variazione allofonica. Una prospettiva articolatoria

17.20 - 17.40

Sandra Madureira

The impressive and expressive power of rhotics

21.00

Conference Dinner



14 JUNE 2016

PARALLEL SESSIONS

A.4 Phonic Dimension

09.30 - 09.50

Philippe Martin

The incremental prosodic structure in Italian

09.50 - 10.10

Elena Larionova

Socially determined variation in consonant pronunciation (the case of loanwords in Russian)

10.10 - 10.40

Tommaso Raso, Marcelo Vieira

Discourse markers in an information pattern framework

10.40 - 11.00

Plínio A. Barbosa, Philippe Boula de Mareüil

Melodic clichés in Brazilian Portuguese reading and narration

B.4 Speech-Language Pathology / Acquisitional Dimension

09.30 - 09.50

Elisa Pellegrino, Valeria Caruso, Anna De Meo

Strategie di riparazione nell'interazione conversazionale tra sordi e udenti

09.50 - 10.10

Valentina Bianchi

L'Io dialogico, tra gesto e parola

10.10 - 10.40

Francesca M. Dovetto, Alessandro Panunzi

Problemi e riflessioni sull'annotazione di un corpus orale mistilingue non-standard (patologico-schizofrenico)

10.40 - 11.00

Paola Zanchi, Mariapaola D'Imperio, Laura Zampini, Mirco Fasolo

L'intonazione delle narrazioni di bambini prescolari ed adulti italiani: un'analisi all'interno dell'approccio AM

11.00 - 11.15

Coffee break

PLENARY SESSION

11.15 - 12.15

Massimo Pettorino

The contribution of speech analysis for an early detection of Parkinson's Disease

POSTER SESSION 1

12.15 - 13.25

Christiane Beck

The Speaker within the Theory of Oral Communication: From the “vir bonus” in Classical Rhetoric to the “ideal speaker” of modern (German) Speech Communication

Vanessa Cantoni

Continuum di argomentalità: il contributo dei corpora di lingua autentica e parlata nella definizione della struttura argomentale di alcuni verbi italiani

Valeria Caruso, Anna Riccio

Perché vogliamo avere grandi obiettivi: un'indagine sul parlato istituzionale

Marta Maffia, Aline Pons

Alleluia amen! Un'inchiesta sulle lingue di culto nelle chiese evangeliche del Nord-ovest e del Nord-est d'Italia

Marta Maffia, Luigi Augusto Malcangi

Appunisci a parlèsia? Vitalità del gergo dei musicisti napoletani

Isabella Matticchio

L'italiano in Istria. Differenze prosodiche nell'italiano letto da italiani e istriani

Chiara Meluzzi

Sociophonetic variation of dental affricates in CITABOL (Corpus of Italian of Bolzano)

Horst M. Müller, Hendrik Wesselmeier

Processes of turn-end anticipation and response preparation

Anna Chiara Pagliaro

Le formule di cortesia nella comunicazione parlata

Book Launch

Domenico Russo (ed.), *The Notion of Syllable Across History, Theories and Analysis*. Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2015.

Franca Orletti, Anna Cardinaletti, M. Francesca Dovetto (eds), *Tra linguistica medica e linguistica clinica. Il ruolo del linguista, Studi italiani di linguistica teorica ed applicata*, III, 2015.

13.30 - 15.00

Lunch break

A.5 Pragmatic and Semantic Dimension

15.00 - 15.20

Valerio Cervoni, Paola Pietrandrea
Equivalenze pragmatiche tra i marcatori epistemici del francese e dell'italiano parlato

15.20 - 15.40

Paola Pietrandrea, Malvina Nissim, Elisa Ghia
Annotare la modalità epistemica nel parlato. Una prospettiva corpus-driven

15.40 - 16.00

Marina Castagneto, Diego Sidraschi
La formula sintattica del complimento in italiano

16.00 - 16.20

Lígia Negri
Negazione prosodica ed effetti di polarità negativa

B.5 Lexical Dimension/ Tools and Techniques

15.00 - 15.20

Bruno Rocha, Cassiano Santos
The prosodic interplay between illocutions and attitudes: a study of orders in Brazilian Portuguese and Italian

15.20 - 15.40

Alessandro Panunzi, Paola Vernillo
La variazione marcata dei verbi di azione nella lingua parlata: usi metaforici e fraseologici

15.40 - 16.00

Paola Leone, Solange Aranha
A chi serve Doti-Databank of Oral Teletandem Interaction?

16.00 - 16.20

Yi Pan, Massimo Moneglia
LABLITA Suite. Corpora and internet technologies for L2 acquisition

16.20 - 16.35

Coffee Break

A.6 Interactional Dimension

16.35 - 16.55

Franca Orletti
La macchina come interlocutore nell'interazione medico-paziente: una nuova concezione del formato di partecipazione

B.6 Educational Dimension

16.35 - 16.55

Carlota Nicolás Martínez
Dai corpora di parlato spagnolo all'aula: percorso e risultati

16.55 - 17.15

Stefania D'Avanzo

Interaction and multimodality in the spoken communication by TED speakers

17.15 - 17.35

Viktoria Templ, Maria Weichselbaum

Situation-specific and child-directed speech differences in input by kindergarten teachers: the role of language background, gender and communicative settings

16.55 - 17.15

Jennifer Ewald, Anne M. Edstrom

"Say 'ciao' to a new world": A sociocultural investigation of Rosetta Stone

17.15 - 17.35

Pierangela Diadori

A corpus-based study on conversational overlapping. The case of classroom interaction in Italian as a Foreign Language (IFL)

17.35 - 18.35

GSCP Assembly of Members

21.00

Conference Dinner



15 JUNE 2016

PARALLEL SESSIONS

A.7 Acquisitional Dimension

09.30 - 09.50

Patrizia Giuliano

Racconti orali di bambini immigrati: fattori di evoluzione e fattori di inibizione nella gestione del sintagma verbale

09.50 - 10.10

Paola Bullio

The constitution of subjectivity in the use of code-switching and self-reference

10.10 - 10.30

Anna De Meo, Bihan He, Marilisa Vitale

"e poi il sabato vado a [skwola] cinese". Il parlato di bambini cinesi a Napoli

B.7 Pragmatic And Semantic Dimension

09.30 - 09.50

Anne M. Edstrom, Jennifer Ewald

"Babe, it's fine. I'm just telling you..." Speech acts among reality TV contestants during a race around the world

09.50 - 10.10

Emilia Calaresu

(Ri)attivazione di conoscenze condivise e strategie dialogiche per l'introduzione di un nuovo topic. Il caso di "hai presente x?" e "sai (che) x?"

10.10 - 10.30

Frederico Amorim Cavalcante, Maryualè Malvessi Mittmann, Tommaso Raso

Characteristics of the topic information unit in spontaneous speech: a cross-linguistic study

10.30 - 10.45

Coffee break

POSTER SESSION 2

10.45 - 11.55

Simona Anastasio

Tra Thinking for Speaking e variazioni intratipologiche: lo spazio dinamico in italiano, francese e inglese L1

Vittoria Boccia

Il parlato filmico ne I Racconti di Canterbury di Pasolini

Rodrigues Carolini Marchetti

Central auditory processing and phonological processing in bilinguals

Lúcia de Almeida Ferrari, Tommaso Raso

Determining syntactic functions of stressed and unstressed forms of the pronouns CÊ(s) and (V)OCÊ(s) [2nd-{SING/PL}] in Brazilian Portuguese

Miranda Luma Da Silva, João Antônio De Moraes

Wh-question and wh-exclamation contours in Brazilian Portuguese intonation: a perceptual analysis

Annarita Magliacane

"Well, I mean...". An analysis of discourse markers used by L2 users of English living in an abroad context

Anna Riccio, Valeria Caruso

Transitive use of intransitive verbs: syntactic and semantic issues in spoken Italian

Rosa Russo

Essere o avere? La variazione degli ausiliari in italiano L2

PARALLEL SESSIONS

A.8 Tools and Techniques

11.55 - 12.15

Rodolfo Delmonte

Sparsar recita Shakespeare

12.15 - 12.35

Piet Mertens

A generic approach for the automatic transcription of prosodic features in speech corpora

B.8 Pragmatic and Semantic Dimension/ Morphosyntactic Dimension

11.55 - 12.15

Ramona Bongelli, Iliaria Riccioni, Laura Vincze, Andrzej Zuczkowski

Percezioni extrasensoriali e negoziazione epistemica dei ruoli nelle interviste a sensitivi in casi di cronaca nera

12.15 - 12.35

Elisabetta Bonvino, Elisa Fiorenza

Liste e approssimazione nel parlato: L1 e L2 a confronto

12.35 - 12.55

Curtis Gautschi

*General proficiency speaking test
assessment criteria: a validation
study*

12.35 - 12.55

Giulia Bossaglia, Heliana Mello

*Clausal syntactic properties of
spoken Brazilian Portuguese: a cor-
pus-based study on the syntax/infor-
mation patterning interface*

12.55 - 13.10

Closing Ceremony

13.10 - 14.00

Lunch



Scientific Committee

Anna De Meo, Francesca M. Dovetto, Federico Albano Leoni, Emanuele Banfi, Camilla Bardel, Carla Bazzanella, Michela Cennamo, Marina Chini, Emanuela Cresti, Franco Cutugno, Tullio De Mauro, Giovanna Marotta, Franca Orletti, Massimo Pettorino, Tommaso Raso, Patrizia Sorianello, Rosanna Sornicola, Mario Vayra

Organizing Committee

Anna De Meo, Francesca M. Dovetto, Emma Milano, Rossella Pannain

Organizing Secretary

Gaetana Cauzillo, Cira Lavorante, Anna Chiara Pagliaro, Elisa Pellegrino, Giuseppina Vitale, Marilisa Vitale

Administrative Secretary

Anna De Simone, Barbara Violante, Gennaro Morra

With the contribution of

Department of Humanistic Studies - University of Naples Federico II

Department of Literary, Linguistics and Comparative Studies - University of Naples L'Orientale

CILA - University of Naples L'Orientale

Accademia Pontaniana

Società Nazionale di Scienze, Lettere e Arti in Napoli



SLI Società di Linguistica Italiana